

PREQUALIFICATION DES ENTREPRISES POUR LES TRAVAUX D'ELECTRIFICATION

REPONSES AUX QUESTIONS DES CANDIDATS AUX DOSSIERS N° PQ/EPC-TL/WAPP-NC/WB#01- PQ/EPC-TL/WAPP-NC/WB#02- PQ/EPC-SS/WAPP-NC/WB#03- PQ/EPC-SS/WAPP-NC/BAD#05-PQ/EPC-SS/WAPP-NC/AFD#06

DEUXIEME BULLETIN

N° d'ordre	Section concernée du Document de Préqualification	Question posée	Réponse
TOUS LES DOCUMENTS DE PREQUALIFICATION			
QUESTION D'ORDRE GENERAL			
1	Monnaie	<p>Dans la page 1 - questions générales - point 5 sur la monnaie, il est indiqué « La monnaie est le dollar américain ou USD ». Veuillez préciser que cette déclaration doit être prise en compte pour l'ensemble des préqualifications ou non. Par exemple, dans le document de préqualification PQ-EPC-SS-WAPP-NC-AFD#06, dans la section 3 - Critères de qualification et exigences spécifiant que toutes les quantités d'expériences demandées et les formulaires associés sont en EURO, devrait-on considérer en USD ou non ?</p>	<p>Pour PQ-EPC-SS-WAPP-NC-AFD#06, la devise à utiliser est l'Euro et pour les autres PQ, c'est le dollar américain qui est requis.</p>
2	Langues et formulaires	<p>En ce qui concerne les langues de soumission demandées du document, veuillez fournir les formulaires en anglais ci-dessous :</p> <ul style="list-style-type: none"> - PQ-EPC-SS-WAPP-NC-AFD#06 - PQ-EPC-SS-WAPP-NC-WB#03 - PQ-EPC-TL-WAPP-NC-WB#02 <p>Et aussi les formulaires en Français de PQ-EPC-TL-WAPP-NC-WB#01.</p>	<p>Les formulaires de soumission en Anglais et en Français peuvent être téléchargés à partir des sites Web des bailleurs de fonds ou fournis par le Projet sur demande.</p>

N° d'ordre	Section concernée du Document de Préqualification	Question posée	Réponse
3	Authentification notariale de documents de support	Veuillez préciser si tous les documents justificatifs tels que les statuts constitutifs, les certificats d'achèvement des projets en cours, etc. doivent être notariés. Il n'en est pas fait mention dans le document PQ	Il n'est pas obligatoire de soumettre les documents notariés. Cependant, en cas de doute ou pour tout autre raison, le Maître d'ouvrage se réserve le droit de vérifier l'authenticité des documents soumis par les candidats
4	Prise en compte des expériences d'un dossier à l'autre	Si un candidat veut participer à tous les lots des documents WB#02, de la WB#01 et AFD#06, et que nous pouvons garantir que les expériences spécifiques que nous choisissons pour chaque lot du dossier WB#02 sont différentes, sommes-nous autorisés à utiliser les expériences spécifiques que nous choisissons pour le dossier WB#02 à nouveau pour des expériences spécifiques du dossier AFD#06 ? ou les expériences spécifiques dans chaque lot du dossier WB#02, WB#01 et AFD#06 doivent être différentes, et dans ce cas nous devons donc soumettre $3*4+3*1*1+3*1=24$ expériences spécifiques.	Les dossiers étant indépendants, vous êtes autorisés à utiliser les mêmes expériences spécifiques d'un dossier à l'autre, si lesdites expériences spécifiques sont pertinentes par rapport aux exigences de chaque dossier. Veuillez noter que le dossier PQ-EPC-SS-WAPP-NC-AFD#06 concerne la Construction d'un poste de transformation et les dossiers PQ-EPC-TL-WAPP-NC-WB#02 et PQ-EPC-TL-WAPP-NC-WB#01 concernent la Construction de lignes. En revanche, dans un même dossier comportant plusieurs lots, les expériences ne seront prises en compte qu'une seule fois et pour un seul lot.
PQ/EPC-SS/WAPP-NC/WB#02			
QUESTIONS RELATIVES A LA SECTION I : INSTRUCTIONS AUX CANDIDATS			
5	IC 4 : Candidats Admis à concourir	IC 4.4 : « Une entreprise et toute entreprise filiale (qui contrôle directement ou indirectement cette entreprise ou qui est contrôlée par elle ou qui est sous un contrôle commun avec elle) peuvent être candidates à la préqualification pour un même marché à titre individuel ou en tant que partenaires dans un groupement ou comme sous-traitant ». Est-il permis pour	Elles sont autorisées à participer à la préqualification pour un même marché. Cependant si une entreprise et sa filiale sont pré-qualifiées séparément pour un même marché, seule une de ces candidatures pré-qualifiées sera autorisée à soumissionner pour un marché donné. Les offres soumises en violation de cette procédure seront écartées.

N° d'ordre	Section concernée du Document de Préqualification	Question posée	Réponse
		des entreprises qui sont filiales d'une même Entreprise Mère ou qui sont contrôlées par les mêmes partenaires de participer à la préqualification ou à l'appel d'offres pour un même marché ?	
QUESTIONS RELATIVES A LA SECTION III : CRITERES D'EVALUATION			
6	Item 5 : Exigences en matière de Sécurité	La documentation sur la sécurité et la préparation à la sécurité est exigée dans cette partie, mais elle n'est pas mentionnée dans la section IV des Formulaires. Veuillez préciser si ces documents doivent être inclus dans la Dossier de candidature à la Préqualification et quel formulaire devrions-nous utiliser à cette fin.	Les informations demandées relatives à la sécurité doivent être fournies dans les dossiers de candidature à la préqualification, même s'il n'y pas de formulaires y relatifs.
QUESTIONS RELATIVES A LA SECTION IV : FORMULAIRES			
7	Formulaire FIN 3.1	Les états financiers certifiés des cinq (05) dernières années sont demandés en pièce jointe, ce document a été fait en version anglaise, veuillez préciser si nous pouvons soumettre seulement la version anglaise pour tous les lots sans traduction française.	Le dossier PQ/EPC-SS/WAPP-NC/WB#02 étant en Français, si les états financiers sont initialement élaborés en Anglais, ils devront être traduits en Français.
PQ/EPC-SS/WAPP-NC/WB#03			
QUESTIONS RELATIVES A LA SECTION IV : FORMULAIRES			
8	Formulaire FIN 3.1	Formulaire FIN 3.1 : il est demandé « 10. Retour sur capitaux= [9/3ap*] ». Pouvez-vous svp nous dire ce que signifie « ap »	Veuillez ignorer l'expression « ap ». Nous vous prions d'indiquer les valeurs des paramètres requis par les formulaires.

N° d'ordre	Section concernée du Document de Préqualification	Question posée	Réponse
		dans cette formule. L'astérisque renvoie au taux de change et non à la formule.	
PQ/EPC-SS/WAPP-NC/BAD#05			
QUESTIONS RELATIVES A LA SECTION III : CRITERES D'EVALUATION			
9	4.2 Expériences spécifiques	Il est mentionné dans l'exigence spécifique d'expérience que le soumissionnaire doit monter deux projets d'une valeur de 41 millions de dollars au cours des 10 dernières années, mais que les projets présentant de telles valeurs ne sont exécutés par aucune des sociétés locales au Nigéria. Compte tenu de cela, nous vous demandons humblement de ramener la valeur du projet à 20 millions USD au lieu de 41 millions, ce qui permettra aux entreprises locales réputées de participer à ce projet	La détermination du montant de 41 millions de dollars est basée sur le coût estimatif des travaux et ne représente nullement un critère discriminatoire contre les Entreprises locales. Ce montant ne peut donc pas être revu à la baisse.
QUESTIONS RELATIVES A LA SECTION IV : FORMULAIRES			
10	Formulaire FIN 3.1	Situation Financière : Formulaire FIN 3.1 : il est demandé de démontrer « (a) la solidité actuelle de la position financière du candidat et sa rentabilité prévue à long terme ». Merci de nous indiquer quels indicateurs souhaitez-vous que nous calculions exactement. Ainsi que le calcul pour chaque indicateur	Les ratios demandés dans le formulaire, quand ils sont objectivement fournis, permettent de déterminer la solidité actuelle de la position financière du candidat et sa rentabilité prévue à long terme. Il ne s'agit pas de calculer des indicateurs. Les formulaires vous aident à fournir les informations nécessaires au Maître d'ouvrage pour évaluer les critères indiqués dans la partie « situation et performance financières » de la section III.